



## 西夏佛教音乐

孙 星 群

西夏是公元十一世纪至十三世纪以“西羌别种”<sup>①</sup>——党项羌为主体，包括汉族和其他民族建立的封建割据政权。

东汉时党项羌散居在青海、四川、新疆等地，过着“不知稼穡，土无五谷”，“无文字，但候草木以记岁时”<sup>②</sup>的原始游牧部落生活。南北朝后周时，党项才“世始强盛”<sup>③</sup>。唐初向甘肃东部、陕西北部迁徙，以后长期生息、繁衍在祖国的西北部，和汉族有着频繁的交往。

唐贞观初，党项各部落陆续归附唐朝。唐末，析居在夏州（今陕西横山县西）一带的党项平夏部，因参加镇压黄巢农民起义，唐僖宗遂加其酋长拓跋思恭为定难军节度使，爵号夏国公，“复赐李姓”<sup>④</sup>。拓跋思恭逐渐壮大，“虽未称国，而王其土久矣”<sup>⑤</sup>，形成以夏州为中心的地方政权。宋初，平夏部李继迁借助辽的势力同宋抗衡，公元1002年攻占灵州（今宁夏灵武县西南）。宋真宗天禧时，党项首领李德明掠西凉，袭回鹘，继续扩充割据地盘。

李元昊于公元1032年嗣位时，党项贵族基本上完成了由氏族酋长向封建地主的过渡。在唐、宋封建文化的强烈影响下，党项的政治、经济发生了深刻的变化，他们迫切要求建立政权，以促进政治、经济、文化的统一。夏天授礼法延祚元年（1038）十月十一日，元昊筑坛受册，即皇帝位，称景宗，国号大夏，定都兴庆府，《辽史》《金史》称西夏，《宋史》称夏国。公元1227年被蒙古主成吉思汗灭亡。历时190年<sup>⑥</sup>。

西夏党项羌民众及其统治者都十分崇尚佛教，他们的民歌唱道：“西羌敬佛僧”，也崇尚道教和传统的多神教。这里仅简述佛教音乐。

---

① 《旧唐书》卷198《党项传》。

② 《旧唐书》卷198《党项传》。

③ 《旧唐书》卷198《党项传》。

④ 《宋史》卷485《夏国传上》。

⑤ 《宋史》卷486《夏国传下》。

⑥ 西夏历史的研究之所以引起中国与世界历史学界的重视，是由于党项羌过于强悍，成吉思汗四次没把他打败，第五次攻打他时，成吉思汗病故甘肃，但秘不发丧，当蒙古军攻进西夏时，遵成吉思汗的旨令，杀掉能杀的人，毁掉能毁的资料，故元脱脱修了《宋史》《辽史》《金史》后，西夏史料极缺，无法修西夏史。西夏国灭亡后党项羌融入其他民族而消亡，至今遗民难觅。因此，西夏史的研究在中国史的研究中占有重要的地位。对西夏音乐史的研究，拙著《西夏辽金音乐史稿》目前是第一书。所以，岸边成雄教授于1999年2月8日收到拙著后来信鼓励说：“我专攻唐代音乐史，因此知道大著的伟大价值”。

## 1、佛 寺

西夏境内寺庙到处可见，《嘉靖宁夏新志》卷七李梦阳《夏城漫兴》中对西夏国都兴庆府（今宁夏银川）的佛寺庙宇之多做了描述，他唱道：

名存异代唐渠古，云锁空山夏寺多。

在许许多多寺庙中，著名的寺庙有二三十座，最著名的有兴州的戒台寺、高台寺、承天寺，凉州（今甘肃武威）的感应塔及其所在的护国寺，以及甘州（今甘肃张掖）的卧佛寺、崇庆寺。高台寺是李元昊邀回鹘高僧翻译佛经的场所；戒台寺是第二代国主毅宗谅祚先母没藏氏修行颂经之处；承天寺是谅祚及其母没藏氏听回鹘高僧讲经说法之处；甘州卧佛寺是第四代国主崇宗乾顺为其母祈福之处。据现藏北京图书馆《大方广佛华严经》卷九的西夏文序言中说：在贺兰山有“夏国贺兰山佛祖院”。

## 2、佛教的传播

早在西夏立国前，佛教就在党项羌中传播，《魏书·释老志》卷 114 云：“凉州自张轨后，世信佛教。敦煌地接西域，道俗交得其旧式，村坞相属，多有塔寺”。而凉州早在公元 996 年、1004 年两次为党项羌所占领，1032 年以后归属西夏版图。到宋景德四年（1007 年），李德明之母罔氏卒，德明奏请宋朝允许他在山西五台山修供十寺，为其母祈求“冥福”。据《宋史》卷四八五载：“德明以乐迎至枢前。”这是党项羌在冥事中用音乐的明确记载。

开国皇帝李元昊虽然“阴鸷峻诛杀，然好浮图学”，他在夏大庆二年（1037 年），上表宋朝，要求允许派使者到五台山供佛；元昊还规定每年四个孟朔日（即农历正月初一、四月初一、七月初一、十月初一）为“圣节”，所有官吏与百姓均需念经，拜佛，要念经就要有仪式，就要唱颂梵呗，就有音乐。

由于统治者的大力倡导，西夏境内佛事兴盛，佛教活动与日俱增，党项及各族人民笃信佛教，在西夏文辞典《文海》中有西夏文“佛”“禅”“戒”“福禄”等词，在骨勒茂才编撰的《番汉合时掌中珠》中有许多西夏人民信仰佛教的词汇，如“或做佛法”“修盖寺舍”“诸佛菩萨”“天神地祇”“供养烧香”“入定诵咒”“行道求佛”等等，这说明佛教已深入党项羌人民的潜意识之中，时时、事事、处处按佛教经典办。

## 3、西夏佛教的来源

西夏的佛教主要来自中原，深受中原显宗的影响，在宁夏贺兰县宏佛塔出土了两幅“炽盛光佛像”，西夏人民把炽盛光佛看作是除灭邪魔、威德最胜的象征，正如西夏《九星供养典》中的一首诗歌所唱：“连光炽盛胜过于劫火，星宿攘之灭尽众邪魔，众圣之上威德为最胜，瞻礼赞颂炽盛光佛尊”。西夏佛教还来源于吐蕃，第五代国主李仁孝时期，即公元 1140 年以后，藏传佛教密宗在西夏兴起，在已发现的西夏文佛经中，如《五部经》《八千般若经》《圣大明王随求皆得经》等就是从吐蕃佛经中翻译过来的。朝廷延请吐蕃高僧前往西夏弘法。还规定不论是吐蕃、党项、汉的僧官都必须学会诵念十四种经咒，其中吐蕃经咒一半。在河北省保定韩庄出土的两座西夏文石幢，其二号幢第八石题款第一行首刻有“西天梵师”四字，它说明藏族僧师的地位。这样中原和吐蕃的佛教音乐、民间音乐也都传播到了西夏。

## 4、佛经的印译

西夏有大量的佛经，有的是汉文，有的是西夏文，仅二十世纪初，俄罗斯人从内蒙古黑水城发掘并窃往俄国的、现藏俄罗斯科学院东方学研究所圣彼得堡分所的佛经就有 400 多种。它有三个来源：一是中原，据记载，西夏曾六次向宋朝献马求佛经，李元昊之父李德明（1030 年）一次，开国皇帝李元昊（1034 年）

一次，第二代国主谅祚（1055、1058、1062 年）三次，第三代国主秉常（1074 年）一次，每次所得佛经数千卷；一是吐蕃。西夏统治者十分重视来自中原的佛经，李元昊于夏天授礼法延祚十年（1047 年）在兴庆府东十五里处，建高台寺及诸浮图，俱高数十丈，贮藏宋朝所赐之《大藏经》。这些来自中原和吐蕃的佛经都只能满足统治者上层的需要，因此，历代统治者都邀请回鹘僧人翻译或主持翻译佛经，如回鹘僧人白法信、白智光分别是元昊、秉常执政时的译经主持人。西夏还培养党项僧人翻译佛经，如在俄罗斯圣彼得堡所藏的数以百卷计的写本中有译自中原的《大般若波罗蜜多经》《大方广佛华严经》《大宝积经》《妙法莲华经》和译自吐蕃的《种咒王阴大孔雀明王经》等等，还有据王仁俊《西夏艺文志》载：“《大乘经》上中下一卷西夏释智吉祥译”，“《佛说大乘智印经》二卷西夏释智吉祥译”，“《法乘义决定经》上中下一卷西夏金总持译”，“《事师法五十颂》西夏日密等译”，这说明西夏也靠自己的大法师翻译佛经了。第三个来源是西夏僧人自己编纂的佛教著作，如《中有身要论》等等。这些西夏文佛经包含了佛教大乘、小乘与显宗、密宗的经典。在西夏文佛经写卷与刻本中的译经序、跋、发愿文、题款，都如实地记录了佛教在西夏的流传、发展情况。《楞严经》六云：“梵呗咏歌，自然敷奏”，佛教作法事需要讚叹歌咏之声。中原与吐蕃传播到西夏的佛经，回鹘僧人翻译大佛经，它的梵呗之声是保持中原与吐蕃的音调，还是改为西夏自己的音调？是用中原与吐蕃的语言，还是西夏的语言？不详，谨记以待考。

## 5、经变图像与石窟

党项羌族自公元 1036 年占领榆林窟所在地瓜州（今甘肃安西）、敦煌所在地沙州（今甘肃敦煌）以后，就改建、重建了敦煌与榆林石窟，在确定为西夏的 88 个洞窟中，有壁画 160 多幅，它有各种经变故事图像，如《西方净土变》《东方药师变》《药师净土变》《普贤变》《文殊变》等，还有菩萨像、《水月观音》、千手观音、炽盛光佛图像、《弥勒上生经变》的乐伎、罗汉像、天人像、天王诸眷属像、梵天持经像、唐僧取经图、行脚僧像，还有一批风格独特的密宗壁画，供养人图像、伎乐天图像，其他的还有西夏王图像、国师像、平民图像、仕女图像、生产图像（锻铁图、耕作图、舂米图、酿酒图）、装饰图像、山水图像等等，现藏俄罗斯圣彼得堡阿尔米塔什博物馆的重彩佛像绢画有：《西方三圣》《水月观音》《文殊菩萨像》《普贤菩萨像》《如意菩萨像》和西夏文“曼陀罗”“说陆画”以及还有木雕舍利塔、彩塑泥佛等，这些西夏佛经版画在国内无存。

今之宁夏回族自治区隆德县西南开凿的龙凤山石窟、沿山凿“大佛殿”“无量寿佛殿”“观音大士殿”等；今之宁夏海原县西开凿的天都山石窟，都已被发现。遗憾的是这些图像中未发现与音乐有关的图像。

## 6、佛教的机构

西夏立国后，李元昊在中央机构中设置了僧人功德司、出家功德司，管理全国的佛教事务。西夏汉文本字词工具书《杂字》“官位部第十七”也有“帝师”“国师”“法师”“禅师”“僧官”“僧正”“僧副”“僧判”“僧录”“僧人”等佛教官位名称，并确立了“帝师”在西夏的宗教地位。

## 7、西夏与天竺的交流

西夏属地凉州与天竺的文化交流开始的比较早。据《隋书·音乐志》载：《天竺乐》“起自（前凉）张重华据有凉州，重四译来贡男伎”。从此，《天竺乐》就传入凉州。唐开元年间（713—756 年），西凉府节度使杨敬述又把从天竺传进的《婆罗门曲》贡奉给唐玄宗。宋太祖乾德四年（966 年）派出以僧行勤为首的 170 人的文化使团前往天竺，他们所走的路线就是五代后晋天福三年（938 年）高居晦出使于阗时所走

的必经凉州的丝绸之路中段北线“灵武道”。因此，中原与天竺的音乐文化都经过凉州得到了交流。

#### 8、西夏佛教音乐

现在史料中直接记载西夏佛教音乐的文字未见，只是《西凉乐》中有佛曲《永世乐》、解曲《万世丰》、舞曲《于阗佛曲》，这些都是凉州音乐和西域音乐风格，据美术史学家研究《炽盛光佛图》是典型的中原佛教绘画，歌唱它的诗歌只能传自中原，一定有浓烈的中原音乐风格。其他的只能从上面的论述中予以丰富的想象，这种想象虽然只是或然性的，然而却也是必然性的，因为有佛事就必然要有梵呗的讚叹歌咏之声，就必然要有佛教音乐，只是未见记载罢了。

（作者通信地址：福建省艺术研究所 福州杨桥路183号 350001）